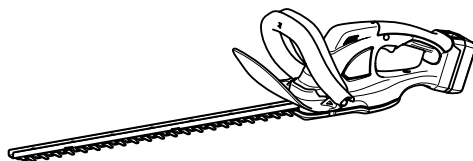
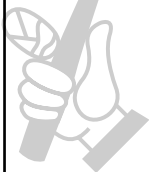
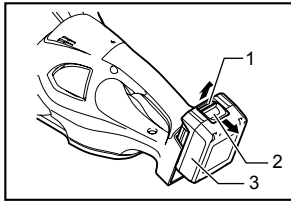




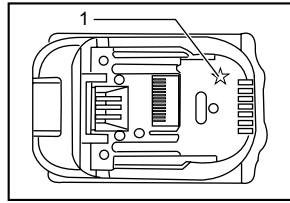
GB	Cordless Hedge Trimmer	INSTRUCTION MANUAL
SI	Brezžične škarje za živo mejo	NAVODILO ZA UPORABO
AL	Prerës shkurresh me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT
BG	Безжичен хросторез за жив плет	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
HR	Bežični trimer za živicu	PRIRUČNIK S UPUTAMA
MK	Безжичен тример за жива ограда	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА
RO	Mașină de tuns gardul viu fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
RS	Бежични тример за живу ограду	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
RUS	Аккумуляторный Кусторез	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
UA	Акумуляторна пила для підрізання живоплоту	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

DUH481
DUH483
DUH521
DUH523

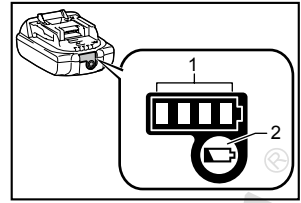




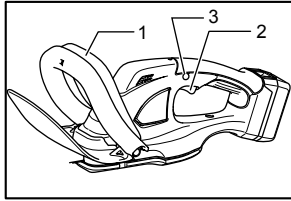
1 012445



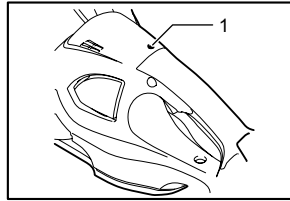
2 012128



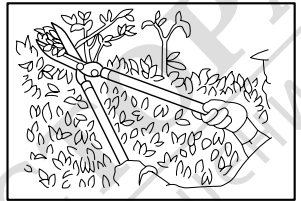
3 015659



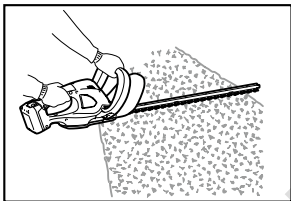
4 012491



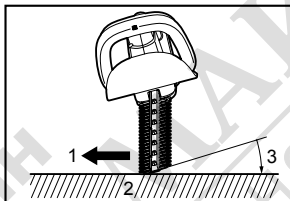
5 012480



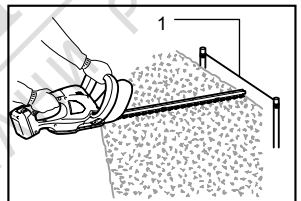
6 007559



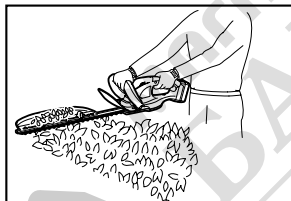
7 012484



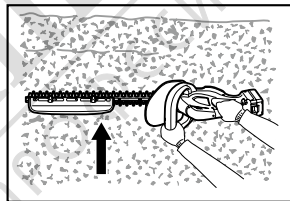
8 012485



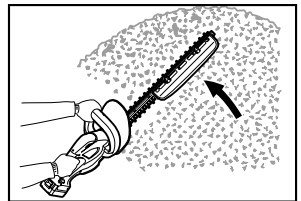
9 012486



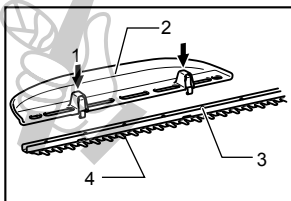
10 012487



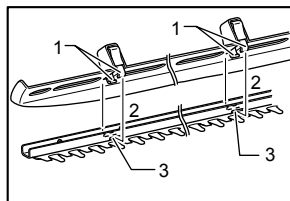
11 012488



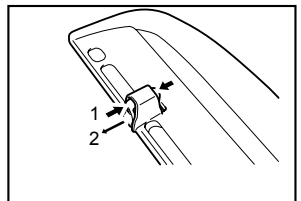
12 012489



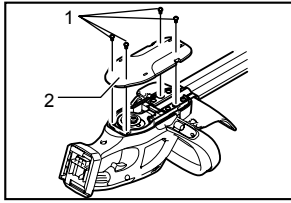
13 012493



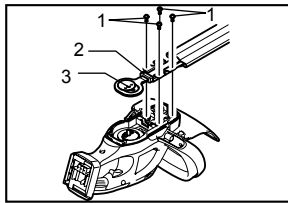
14 012494



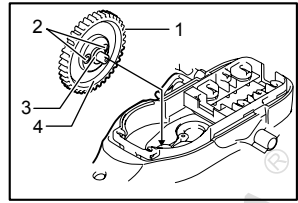
15 009293



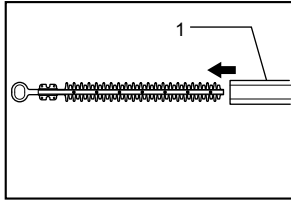
16 012447



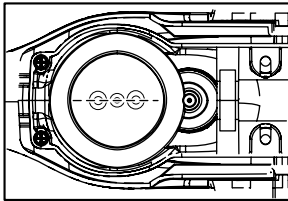
17 012451



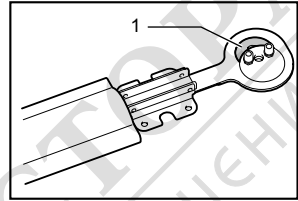
18 012451



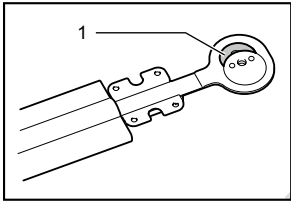
19 012450



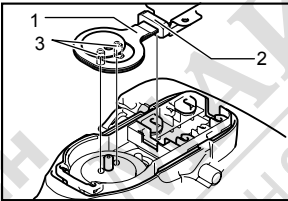
20 012490



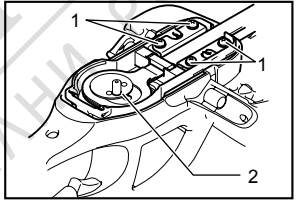
21 012454



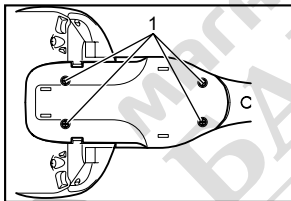
22 012455



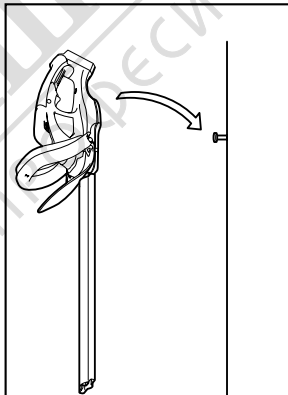
23 012482



24 012452



25 012446



26 012453

БЪЛГАРСКИ (Оригинална инструкция)

Разяснение на общия изглед

1-1. Червен индикатор	13-1. Обтегач	18-1. Зъбно колело
1-2. Бутон	13-2. Приемник за стърготини	18-2. Ръкави
1-3. Акумулатор	13-3. Гайка	18-3. Шайба
2-1. Маркировка звезда	13-4. Режещо острие	18-4. Жлеб
3-1. Светлинни индикатори	14-1. Куки	19-1. Капак на ножа
3-2. Бутон СНЕСК (ПРОВЕРКА)	14-2. Поставете куките в жлеба	21-1. Грес
4-1. Спусък на прекъсвач А	14-3. Жлебове	22-1. Грес
4-2. Спусък на прекъсвач В	15-1. Натиснете лостчетата от двете страни	23-1. Нож
4-3. Блокиращ бутон	15-2. Освободете куките	23-2. Гъба
5-1. Светлинен индикатор	16-1. Винтове	23-3. Ръкави
8-1. Посока на рязане	16-2. Долен капак	24-1. Винтове
8-2. Повърхност на живия плет, която подлежи на рязане	17-1. Винтове	24-2. Шайба
8-3. Наклон на ножовете	17-2. Гъба	25-1. Винтове
9-1. Корда (въже)	17-3. Шайба	

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	DUN481		DUN483		DUN521		DUN523	
Дължина на ножа	480 мм				520 мм			
Обороти в минута (мин ⁻¹)	1 350							
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 14.4 V		Постоянно напрежение 18 V		Постоянно напрежение 14.4 V		Постоянно напрежение 18 V	
Габаритна дължина	869 мм	881 мм	873 мм	888 мм	919 мм	931 мм	923 мм	938 мм
Нето тегло	2.9 кг	3.1 кг	3.0 кг	3.2 кг	3.0 кг	3.2 кг	3.0 кг	3.3 кг
Акумулатор	BL1415 / BL1415N	BL1430 / BL1440 / BL1450	BL1815 / BL1815N / BL1820 / BL1820B	BL1830 / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B	BL1415 / BL1415N	BL1430 / BL1440 / BL1450	BL1815 / BL1815N / BL1820 / BL1820B	BL1830 / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B
Зарядно устройство за батерия	DC18RC, DC18SD							

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите и акумулаторите могат да са различни в различните държави.
- Тегло, с акумулатор, съгласно Процедурата EPTA 01/2003

END013-4

Символ

По-долу са описани символите, използвани за тази машина. Задължително се запознайте с техните значения, преди да пристъпите към работа.



Прочетете ръководството за експлоатация.



Пазете го от дъжд.



Cd
Ni-MH
Li-Ion

Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрооборудване или акумулатори с битовите отпадъци!

При спазване на Европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и директива относно батерии и акумулатори и отпадъци от батерии и акумулатори и приложението им съгласно националното законодателство, бракуваното електрическо оборудване и батерии и пакет(и) батерии трябва да се събират отделно и да се връщат в места за рециклиране, съобразени с изискванията за опазване на околната среда.

Предназначение

Инструментът е предназначен за подрязване на жив плет.

ENG905-1

Шум

Обичайното средно претеглено ниво на шума, определено съгласно EN60745:

Модел DUN481,DUN483,DUN521

Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 75 dB (A)

Коефициент на неопределеност (K): 2.5 dB (A)

При работа нивото на шума може да превиши 80 dB (A).

Модел DUN523

Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 77 dB (A)

Коефициент на неопределеност (K): 2.5 dB (A)

При работа нивото на шума може да превиши 80 dB (A).

Използвайте антифони

ENG900-1

Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN60745:

Работен режим: подрязване на жив плет

Ниво на вибрациите (a_h): 2.5 m/s^2 или по-малко

Коефициент на неопределеност (K): 1.5 m/s^2

ENG901-1

- Обявеното ниво на вибрациите е измерено в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва за сравняване на инструменти.
- Освен това, обявеното ниво на вибрациите може да се използва за предварителна оценка на вредното въздействие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Нивото на вибрациите при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.
- Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички съставни части на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Само за страните от ЕС**ЕО Декларация за съответствие****Makita декларира, че следната/ите машина/и:**

Наименование на машината:

Безжичен храсторез за жив плет

Модел №/Тип:

DUN481,DUN483,DUN521,DUN523

Спецификации: виж таблицата „СПЕЦИФИКАЦИИ“.

Съответстват на изискванията на следните европейски директиви:

2000/14/ЕО, 2006/42/ЕО

Произведение са в съответствие със следния стандарт или стандартизирани документи:

EN60745

Съгласно 2006/42/ЕС, файлът с техническа информация е достъпен от:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Белгия

Процедурата за оценка на съответствието, изисквана от Директива 2000/14/ЕС, е в съответствие с Анекс V.

Модел DUN481

Измерено ниво на звукова мощност: 83.2 dB (A)

Гарантирано ниво на звукова мощност: 86 dB (A)

Модел DUN483

Измерено ниво на звукова мощност: 83.8 dB (A)

Гарантирано ниво на звукова мощност: 88 dB (A)

Модел DUN521

Измерено ниво на звукова мощност: 82.9 dB (A)

Гарантирано ниво на звукова мощност: 86 dB (A)

Модел DUN523

Измерено ниво на звукова мощност: 84.3 dB (A)

Гарантирано ниво на звукова мощност: 89 dB (A)

28.4.2015



000331

Ясуши Фукайа

Директор

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Белгия

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. При неспазване на предупрежденията и инструкциите има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

GE8062-5

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С БЕЗЖИЧЕН ХРАСТОРЕЗ ЗА ЖИВ ПЛЕТ

1. По време на работа пазете всички части на тялото си далеч от режещия нож. Не правете опити да чистите отрязания материал или задържателите, които трябва да бъдат отрязани, докато ножовете са в движение. Преди почистване на задръстване, проверете дали превключвателят е в изключено положение. Моментно невнимание по време на работа с хрстореза за жив плет може да доведе до сериозно нараняване.
2. Носете хрстореза за жив плет за ръкохватката със спрян режещ нож. При транспортиране и съхранение на хрстореза за жив плет, задължително поставяйте капака на режещото устройство. Правилното боравене с хрстореза за жив плет намалява вероятността за нараняване от режещите ножове.
3. Дръжте електрически инструмент за изолираните повърхности за хващане, защото има опасност режещият нож да влезе в контакт с кабел под напрежение. При срязване на проводник под напрежение, металните части на инструмента също ще бъдат под напрежение, което да изложи оператора на електрически удар.
4. Не използвайте хрстореза за жив плет в дъжд или при много висока влажност. Електромоторът не е водоустойчив.
5. Потребители, които ще използват хрстореза за жив плет за първи път, трябва първоначално да бъдат обучени от опитен потребител за работа с хрстореза.
6. С хрстореза за жив плет не трябва да работят деца и млади хора под 18 години. Младежи над 16-годишна възраст може да

- бъдат освободени от това ограничение, ако преминат обучение под надзора на специалист.
7. Използвайте хрстореза за жив плет, само ако сте в добро физическо състояние. Ако сте уморени, вниманието ви е притъпено. Бъдете особено внимателни в края на работния ден. Изпълнявайте всички работни дейности спокойно и внимателно. Потребителят носи отговорност за всички поражения, нанесени на трети страни.
8. Никога не работете с хрстореза, ако сте под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства.
9. Работните ръкавици от здрава кожа са неотменима част от базовото оборудване на хрстореза за жив плет и трябва винаги да бъдат носени при работа с него. Необходимо е да се носят освен това и здрави обувки с подметки, осигуряващи добро сцепление.
10. Преди започване на работа проверете дали хрсторезът е в добро и безопасно работно състояние. Уверете се, че предпазителите са правилно закрепени. Хрсторезът за жив плет не трябва да се използва, освен ако не е напълно сглобен.
11. Преди започване на работа се уверете, че сте застанали в стабилна работна стойка.
12. По време на работа дръжте инструмента здраво.
13. Не оставяйте инструмента да работи ненужно на празен ход.
14. При контакт на инструмента с ограда или друг твърд обект, незабавно изключете електромотора и извадете акумулаторната батерия. Проверете хрстореза за повреди и незабавно го ремонтирайте, ако е повреден.
15. Преди проверка, поправка на повреди или почистване на задръстен материал, винаги изключвайте хрстореза и изваждайте акумулаторната батерия.
16. Изключете хрстореза и извадете акумулаторната батерия преди извършване на операции по поддръжката.
17. При пренасяне на хрстореза за жив плет на друго място, включително и по време на работа, винаги изваждайте акумулаторната батерия и поставяйте капака на режещия нож върху режещите ножове. Никога не носете и не транспортирайте хрстореза, докато същия работи. Никога не хващайте режещите остриета с ръце.
18. Почиствайте хрстореза за жив плет и особено режещите ножове след употреба и преди съхраняване на хрстореза за продължителни периоди от време. Леко смажете с масло режещите остриета и поставете капака. Капакът, доставян заедно с инструмента, може да бъде закачен на стената, осигурявайки безопасен и практичен начин за съхранение на хрстореза за жив плет.

19. Съхранявайте хростореза за жив плет с поставен капак в сухо помещение. Дръжте далеч от досега на деца. Никога не съхранявайте хростореза на открито.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ позволявайте успокоението от познаването на продукта (придобито при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт. НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, могат да доведат до тежки наранявания.

ENC007-9

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

АКУМУЛАТОРА

1. Преди да използвате акумулатора прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за акумулаторите, (2) за акумулаторите и (3) за използвания акумулаторите продукт.
2. Не разглобявайте акумулаторите.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторите:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторите в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - (3) Не излагайте акумулаторите на вода или дъжд.Закъсяването на акумулатор може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на акумулатора.
6. Не съхранявайте инструмента и акумулаторите на места, където температурата може да достигне, или надмине 50 ° C (122 ° F).

7. Не изгаряйте акумулаторите, даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторът може да експлодира в огън.
8. Внимавайте да не изпускате или удряте акумулатора.
9. Не използвайте повредени акумулатори.
10. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулатори.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторите

1. Зареждайте акумулаторите преди те да са се разредили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулатора.
2. Никога не презареждайте напълно зареден акумулатор. Презарядът скъсява експлоатационния живот на акумулаторите.
3. Зареждайте акумулаторите на стайна температура при 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Оставете загретите акумулатори да се охладят преди да ги зареждате.
4. Зареждайте акумулаторната батерия, ако няма да я използвате продължително време (над шест месеца).

ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ:

- Преди да регулирате или проверявате работата на инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

Фиг.1

⚠ВНИМАНИЕ:

- Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на батерията.
- При инсталиране или изваждане на акумулатора хванете здраво инструмента и акумулатора. Ако не успеете здраво да задържите инструмента и акумулатора, те могат да се изплъзнат от ръцете ви, което да доведе до повреждане на инструмента, акумулатора или нараняване.

За да извадите акумулаторната батерия, приплъзнете я извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на батерията. За да поставите акумулатора, изравнете езичето на акумулатора с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Въмъкнете го докрай, докато ключалката го задържи на място с малко прищракване. В случай, че виждате червения индикатор в горната част на бутона, това означава, че той не е заключен напълно.

⚠ВНИМАНИЕ:

- Винаги въмъквайте акумулатора докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай, той може неволно да изпадне, което може да нарани вас или някого около вас.
- Не инсталирайте акумулатора със сила. Ако акумулаторът не се движи свободно, той не е бил поставен правилно.

Система за предпазване на батерията (литиево-йонна батерия, обозначена със звезда)

Фиг.2

Литиево-йонните батерии, обозначени със звезда са снабдени със система за предпазване. Тази система автоматично прекъсва захранването на инструмента за да осигури по-дълъг живот на батерията.

Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът и/или батерията са поставени при едно от следните условия:

- Претоварване:
Инструментът се използва по начин, който налага използването на наднормен ток.
В такава ситуация, отпуснете пусковия прекъсвач на инструмента и спрете

операцията, която претоварва инструмента. След това натиснете отново пусковия прекъсвач, за да включите отново инструмента.

Ако инструментът не стартира отново, акумулаторът е прегрял. При това положение, оставете акумулаторът да изстине преди да натиснете отново пусковия прекъсвач.

- Ниско напрежение на батерията:
Оставащият в батерията капацитет е твърде малък, за да може да осигури работа на инструмента. При такъв случай, извадете и заредете батерията.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

(Само за акумулаторни батерии с обозначение "B" след номера на модела.)

Фиг.3

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия, за да се покаже оставащият капацитет на акумулаторната батерия. Индикаторите ще светят няколко секунди.

Светлинни индикатори			Оставащ капацитет
Свети	Изкл.	Мига	
■	□	▬	75 % до 100 %
■	■	■	50 % до 75 %
■	■	□	25 % до 50 %
■	□	□	0 % до 25 %
▬	□	□	Заредете акумулаторната батерия.
■	■	□	Възможна повреда на акумулаторната батерия.
□	□	■	

015658

ЗАБЕЛЕЖКА:

- В зависимост от условията на употреба и околната температура, възможно е показанията леко да се различават от действителния капацитет.

Включване

⚠ВНИМАНИЕ:

- Преди да поставите батерията в инструмента, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач работи нормално и се връща в положение "OFF" (Изкл.) при отпускането му.

Фиг.4

За вашата безопасност, този инструмент е оборудван с двойна система за изключване. За включване на инструмента натиснете блокиращия бутон и спусъците А и В. За да изключите, отпуснете един от двата натиснати спусъци. Последователността при превключване е без значение, тъй като инструментът се включва само когато и двата ключа са задействани.

Светлинен индикатор

Фиг.5

Работата с инструмента дава възможност на светлинния индикатор да покаже състоянието на заряда на акумулаторната батерия.

Когато инструментът е претоварен и е спрял по време на работа, светлинният индикатор свети в червено.

Виж следващата таблица за състояние на инструмента и дейности, които трябва да бъдат предприети, свързани с показанията на светлинния индикатор.

Светлинен индикатор	Състояние	Дейности, които трябва да бъдат предприети
Светлинният индикатор свети в червено.	Това е индикация за правилното време за смяна на акумулаторната батерия, когато зарядът на батерията спадне.	Заредете акумулаторната батерия колкото е възможно по-скоро.
Светлинният индикатор свети в червено. (Забележка 1)	Тази функция се задейства, когато зарядът на батерията е почти изтощен. В този момент инструментът спира внезапно.	Заредете акумулаторната батерия.
Светлинният индикатор свети в червено. (Забележка 1)	Автоматично спиране поради претоварване.	Изключете инструмента.

Забележка 1: Времето, в което светлинният индикатор свети, варира в зависимост от температурата в работния участък и състоянието на акумулаторната батерия.

010970

РАБОТА

⚠ ВНИМАНИЕ:

- По време на рязане внимавайте да не влезете в неволен контакт с метална ограда или други твърди обекти. Ножът ще се счупи и може да предизвика сериозно нараняване.
- Прекомерното протягане с хростореза за жив плет, особено от стълба, е изключително опасно. Не работете, застанали върху нещо, което се клати или е нестабилно.

Фиг.6

Не правете опити с този хросторез да режете клони по-дебели от 10 мм в диаметър. Те трябва да бъдат предварително отрязани до нивото, на което подкастрияте живия плет.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не режете мъртви дървета или подобни твърди обекти. Ако не спазите това, може да повредите инструмента.

Фиг.7

Дръжте хростореза с две ръце и издърпайте лусковия прекъсвач А или В, а след това го преместете пред тялото си.

Фиг.8

Като основна операция, наклонете режещите ножове по посока на рязането и внимателно и бавно го движете напред със скорост от 3 - 4 сек/метър.

Фиг.9

За равномерно подрязване на жив плет е добре да опънете жица на желаната височина на плета и да режете по нейното продължение, като я ползвате за опорна линия.

Фиг.10

Монтиране на приемника за отломки (допълнителен аксесоар) на инструмента при перпендикулярно рязане на храста може да помогне да се избегне изхвърлянето на отрязаните листа.

Фиг.11

За равно подрязване на страните на живия плет е по-удобно да извършвате подкастриянето отдолу нагоре.

Фиг.12

За добър външен вид и добре свършена работа е правилно чешмирът или рододендронът да се подкастрият от основата към върха.

Монтаж и демонтаж на приемник за отломки (допълнителна принадлежност)

⚠ВНИМАНИЕ:

- Преди монтаж или демонтаж на приемника за стърготини, винаги проверявайте дали инструментът е изключен от бутона и контакта.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- При смяна на приемника за отломки винаги носете ръкавици и не сваляйте капака на ножа, така че ръцете и лицето ви да не влизат в пряк контакт с режещия нож. В противен случай може да се нараните.
- Преди монтаж или демонтаж на приемника за стърготини, винаги сваляйте капака на ножа.
- Приемникът за отломки приема отрязани листа и облекчава последващото им събиране. Може да се монтира от всяка страна на инструмента.

Фиг.13

Натиснете приемника за отломки върху режещите остриета, така че прорезите му да припокриват гайките върху режещите остриета.

Фиг.14

На този етап приемникът за стърготини трябва да се монтира по такъв начин, че куките му да паснат на жлебовете в блока на режещите остриета.

Фиг.15

За демонтиране на приемника за стърготини натиснете лостчето му от двете страни, така че куките да се освободят.

⚠ВНИМАНИЕ:

- Капакът на ножа (стандартно оборудване) не може да се монтира върху инструмента с поставен приемник за стърготини. Преди пренасяне или съхраняване, демонтирайте приемника за стърготини и след това поставете капака на ножа, за да не бъде ножът открит.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Преди работа проверете дали приемникът за стърготини е инсталиран безопасно.
- Никога не се опитвайте да демонтирате приемника за стърготини с прилагане на прекомерна сила, когато куките му са блокирани в жлебовете на блока на режещите остриета. При прилагане на прекомерна сила е възможно да възникне повреда.

ПОДДРЪЖКА

⚠ВНИМАНИЕ:

- Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Почистване на инструмента

Почиствайте инструмента като го избърсвате от прах със суха тъкан или натопена в сапунен разтвор кърпа.

⚠ВНИМАНИЕ:

- Не използвайте бензин, нафта, разреждител, спирт и др. под. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

Поддръжка на ножа

Смажете режещите ножове преди и веднъж на всеки час работа като използвате машинно масло или подобна смазка.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Преди смазване на ножа, отстранете приемника за отломки.

След работа, отстранете прахта от двете страни на ножа с телена четка, избършете го с кърпа, след което нанесете върху него достатъчно количество масло с нисък вискозитет, например машинно масло и пр. или маслен спрей.

⚠ВНИМАНИЕ:

- Не мийте режещите ножове с вода. В противен случай съществува опасност от образуване на ръжда и повреждане на инструмента.

Отстраняване или поставяне на режещо острие

⚠ВНИМАНИЕ:

- Преди монтиране или сваляне на режещото острие, винаги проверявайте дали инструментът е изключен и акумулаторната батерия е извадена.
- При смяна на режещия нож винаги носете ръкавици и не сваляйте капака на режещия нож, така че ръцете и лицето ви да не влизат в пряк контакт с режещия нож. В противен случай може да се нараните.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Не избърсвайте греста от зъбното колело и коляновия механизъм. В противен случай съществува опасност от повреждане на инструмента.

Отстраняване на режещи остриета

Фиг.16

Обърнете инструмента и разхлабете четирите винта и махнете долния капак.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Внимавайте да не изцапате ръцете си, тъй като има грес в зоната на задвижването на режещото острие.

Фиг.17

Разхлабете четирите винта и извадете остриетата. Махнете шайбата и гъбата от режещите остриета и ги сложете настрана. Те ще са нужни за последващия монтаж.

Фиг.18

Ако ръкавите все още се намират в отворите на зъбното колело, извадете зъбното колело и избутайте ръкавите от него с помощта на отвертка или подобен инструмент.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Шайбата под зъбното колело може случайно да изпадне при сваляне на зъбното колело. В този случай я върнете в първоначалното ѝ положение, както е била монтирана.

Монтиране на режещо острие

Фиг.19

Свалете капака на острието от старите режещи остриета и го сложете върху новите, за да се избегне допиране до остриетата.

Фиг.20

Настройте положенията на отвора чрез завъртане на зъбното колело, както е показано.

Фиг.21

Фиг.22

Сложете малко количество от доставената заедно с новите режещи остриета грес, както е показано.

Фиг.23

Поставете извадената гъба в същото положение, в което е била старата. Убедете се, че доставените заедно с новите режещи остриета ръкави са поставени върху същите щифтове на острието. Поставете новите режещи остриета върху инструментa, така че щифтовете да пасват в отворите на зъбното колело. Ако ръкавите върху щифтовете случайно изпаднат, предварително ги поставете в отворите на зъбното колело.

Фиг.24

Монтирайте острието, затегнете четирите винта и сложете свалената шайба в положението, в което е била старата.

Фиг.25

Монтирайте долния капак върху инструмента и затегнете здраво четирите винта.

Съхранение

Отворът за кука от долната страна на инструмента е удобен за окачване на инструмента с пирон или винт към стена.

Фиг.26

Отстранете акумулаторната батерия и поставете капака на ножа на режещите остриета, така че остриетата да не остават открити. Съхранявайте внимателно инструмента, извън обсега на деца.

Съхранявайте инструмента на място, което не е изложено на вода и дъжд.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на инструмента, ремонтите, обслужването или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз на Makita, като се използват резервни части от Makita.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ВНИМАНИЕ:

- Препоръчва се използването на тези аксесоари или крайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или крайници може да доведе до опасност от телесни наранявания. Използвайте съответния аксесоар или крайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Капак на ножа
- Възел на режещо острие
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita
- Приемник за стърготини

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan